WARRANTY INFORMATION

SERVICE INSTRUCTIONS

1. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.
2. If you have any questions regarding this unit's operation or believe any repair is necessary, please write to our Consumer Service Department or visit our website at www.holmesproducts.com.
3. If you need to exchange the unit, please return it in its original carton, with a sales receipt, to the store where you purchased it. If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed warranty.
4. If you have any other questions or comments, see our correspondence below:

HOLMES
THE HOLMES GROUP, INC.
CONSUMER SERVICE DEPARTMENT
32B SPUR DRIVE
EL PASO, TX 79906

For your own records, staple or attach your sales receipt to this manual. Also, please take a moment to write the store name/location and date purchased below.

STORE NAME:

LOCATION:

DATE PURCHASED:

(STAPLE RECEIPT HERE)

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

SAVE THIS WARRANTY INFORMATION

A. The quality controls used in the manufacture of this Holmes® product are to ensure your satisfaction.

B. This Warranty applies only to the original purchaser of this product.

C. This Warranty applies ONLY to repair or replacement of any supplied or manufactured parts of this product that, upon inspection by The Holmes Group, Inc., authorized personnel, proves to have failed in normal use due to defects in material or workmanship. The Holmes Group will determine whether to repair or replace the unit. This Warranty does not apply to installation expenses.

D. Operating this unit under conditions other than those recommended or at voltages other than the voltage indicated on the unit, or attempting to service or modify the unit, will render this WARRANTY VOID.

E. Unless otherwise proscribed by law, The Holmes Group shall not be liable for any personal injury, property or any incidental or consequential damages of any kind (including water damage) resulting from malfunctions, defects, misuse, improper installation or alteration of this product.

F. All parts of this Holmes® product are guaranteed for a period of one year as follows:

1. Within the first 30 days from date of purchase, the store from which you purchased your Holmes product should replace this product if it is defective in material or workmanship (provided the store has in-stock replacement.)
2. Within the first twelve months from date of purchase, subject to the conditions in paragraph H, The Holmes Group will repair or replace the product if it is defective in material or workmanship providing it is returned to The Holmes Group, freight prepaid, with PROOF OF PURCHASE date, together with $5.00 for handling and return packing/shipping charges.

G. If you have any problem with this product, please write to our Consumer Service Department or visit our website at www.holmesproducts.com.

H. IMPORTANT Return INSTRUCTIONS: Your warranty depends on your following these instructions if you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase:

1. Carefully pack the item in its original carton or other suitable box to avoid damage in shipping.
2. Before packing your unit for return; be sure to enclose:
   a) Your name, full address with zip code and telephone number,
   b) A dated sales receipt or PROOF OF PURCHASE,
   c) Your $5.00 check for return packaging, and
   d) The model number of the unit and the problem you are having. (Enclose in an envelope and tape directly to the unit before the box is sealed.)
3. The Holmes Group recommends you insure the package (as damage in shipment is not covered by your warranty).
4. All shipping charges must be prepaid by you (as noted in paragraph F).
5. Mark the outside of your package:

HOLMES
THE HOLMES GROUP, INC.
CONSUMER RETURNS
32 B SPUR DRIVE
EL PASO, TX 79906
SHIPPING AND HANDLING CHARGES: $5.00

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. The provisions of this warranty are in addition to, and not a modification of, or subtraction from, the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation. To the extent that any provision of this warranty is inconsistent with any applicable law, such provision shall be deemed voided or amended, as necessary, to comply with such law.
Holmes® is a registered trademark of The Holmes Group, Inc.

JOB#HMSC010.02.ML.OM1 Printed in China

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

INSTRUCTIONS RELATIVES AU SERVICE

1. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cette action entraînera l'annulation de la garantie.
2. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de cet appareil ou croyez que des réparations sont nécessaires, veuillez écrire à notre service à la clientèle ou visiter notre site Web à www.holmesproducts.com.
3. Si vous devez échanger l'appareil, veuillez le retourner dans sa boîte d'origine, accompagné d'un reçu de vente, au magasin ou vous en avez fait l'achat. Si vous retournez l'appareil plus de 30 jours après la date d'achat, veuillez consulter la garantie ci-incluse.
4. Pour toute autre question ou commentaire, veuillez nous écrire à l'adresse ci-dessous :

HOLMES
THE HOLMES GROUP, INC.
CONSUMER SERVICE DEPARTMENT
32B SPUR DRIVE
EL PASO, TX 79906

Pour vos dossiers, agrafez ou fixez votre reçu de vente à ce manuel. Prenez également quelques secondes pour noter ci-dessous le nom et l'adresse du magasin ainsi que la date d'achat.

NOM DU MAGASIN :

ENDROIT :

DATE D'ACHAT :

(AGRAFEZ LE REÇU ICI)

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

CONSERVEZ CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE

A. Les contrôles de la qualité employés lors de la fabrication de ce produit Holmes visent à assurer votre satisfaction.

B. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine de ce produit.

C. La garantie s'applique SEULEMENT aux réparations ou au remplacement des pièces fournies avec ou fabriquées pour ce produit qui, sur inspection du personnel autorisé par Holmes, s'avèrent avoir fait défaut durant l'utilisation normale suite à un vice de matériau ou de fabrication. Holmes décidera si l'unité sera réparée ou remplacée. La garantie ne couvre pas les frais d'installation.

D. L'opération de cette unité dans des conditions autres que celles recommandées ou à une tension autre que celle indiquée sur l'étiquette du produit, ou la tentative de réparer ou de modifier l'unité, ANNULERA LA GARANTIE.

E. À moins d'indication contraire de la loi, Holmes n'est pas responsable des blessures corporelles ou de dommages-intérêts ou indirects de quelque nature que ce soit (incluant les dommages par l'eau) résultant d'un mauvais fonctionnement, de défauts, d'un mauvais usage ou d'une installation ou modification inappropriée de ce produit.

F. Toutes les pièces de ce produit Holmes sont garanties pour une période d'un an comme suit :

1. Dans les 30 jours suivant l'achat, le magasin où vous avez acheté ce produit Holmes, le remplacera s'il fait défaut à cause d'un vice de matériau ou de fabrication (à condition que le magasin ait un remplacement en stock).
2. Dans les premiers douze mois suivant l'achat, et sous réserve des conditions stipulées à l'article H, Holmes réparera ou remplacera le produit s'il est défectueux suite à un vice de matériau ou de fabrication, à condition qu'il soit retourné à Holmes, port payé, avec PREUVE D'ACHAT et la somme de 5,00 $ pour les frais de manutention et de transport de retour.

G. Si vous avez des difficultés avec ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle ou visiter notre site Web à www.holmesproducts.com.

H. DIRECTIVES IMPORTANTES DE RETOUR. La validité de votre garantie dépend du soin pris à suivre ces directives, si vous retournez l'unité plus de 30 jours après la date d'achat :

1. Emballez soigneusement le produit dans la boîte d'origine ou dans une autre boîte appropriée afin d'éviter les dommages durant le transport.
2. Avant de sceller la boîte, assurez-vous d'inclure :
   a) votre nom, votre adresse au complet avec le code postal et votre numéro de téléphone ;
   b) le bon de caisse du produit avec la date ou une PREUVE D'ACHAT ;
   c) un chèque de 5,00 $ pour les frais de manutention et de transport de retour ; et
   d) le numéro de modèle du produit et une description du problème. (Le tout dans une enveloppe fixée au produit avec du ruban adhésif avant de sceller la boîte.)
3. Holmes recommande que vous assuriez le colis (puisque les dommages subis lors de l'expédition ne sont pas couverts par la garantie).
4. Vous devez défrayer tous les frais de transport (tel que stipulé à l'article F).
5. Envoyez le colis à l'adresse suivante :

HOLMES
THE HOLMES GROUP, INC.
CONSUMER RETURNS
32 B SPUR DRIVE
EL PASO, TX 79906
FRAIS DE TRANSPORT ET DE MANUTENTION : 5,00 $

Bien que cette garantie vous accorde certains droits particuliers, il se peut que vous puissiez jouir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre et d'une province à l'autre. Les dispositions de cette garantie sont en plus, et non une modification ni une soustraction, des garanties statutaires et autres droits et recours contenus dans les lois applicables. Dans le cas où une disposition de cette garantie contreviendrait à une loi applicable, cette disposition sera considérée annulée ou amendée, selon le besoin, pour se conformer à la loi en question.

JOB#HMSC010.02.ML.OM1 HAP75/76UC03EFM1 Imprimé en Chine

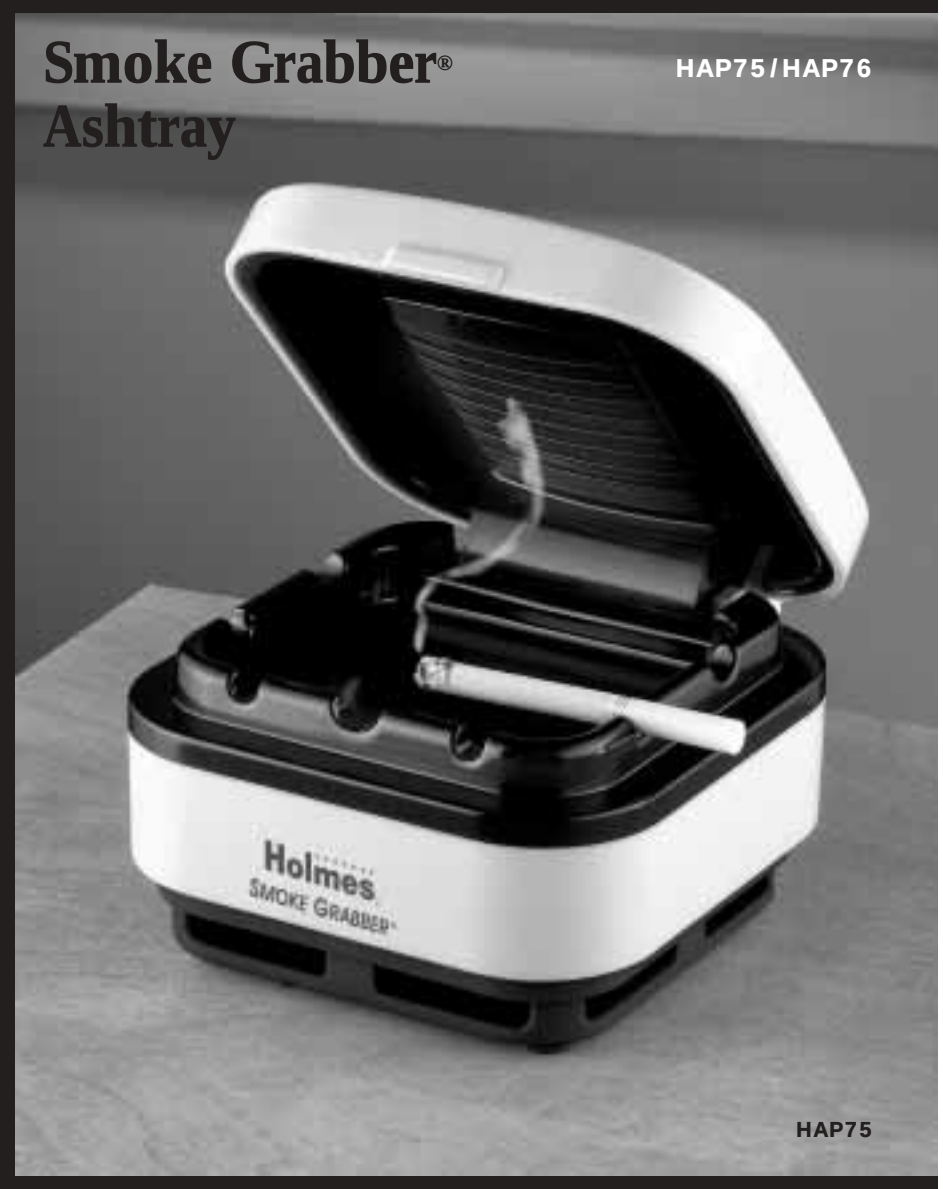
Holmes®

If, after reading this owner's guide you have any questions or comments, please write our Consumer Service Department or visit our website at www.holmesproducts.com

Owner's Guide

Smoke Grabber® Ashtray

HAP75/HAP76



HAP75

FILTER# HAPF 7
FILTER TYPE M

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

Holmes®

Si, après avoir lu ce guide d'utilisation, vous avez des questions ou des commentaires, veuillez écrire à notre service à la clientèle ou visiter notre site Web à www.holmesproducts.com.

Guide de l'utilisateur

Cendrier Smoke Grabber™

HAP75/HAP76



HAP75

FILTER# HAPF 7
FILTER TYPE M

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES IMPORTANTES

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet. (HAP76-AC transformer)
3. If the filter is covered by a bag when shipped: Remove plastic bag over filter before use.
4. To protect against electrical hazards. DO NOT immerse in water or other liquids. Do not use near water.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used near children, or by disabled people.
6. Always unplug the appliance before opening the grill, changing filters, cleaning or whenever the appliance is not in use.
7. NEVER drop or insert any object into any openings.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged plug, if motor fan fails to rotate, the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
9. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use, not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by The Holmes Group, Inc., may cause hazards.
10. DO NOT use outdoors.
11. NEVER block the air openings.
12. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
13. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FEATURES - OPERATIONS

THE HOLMES SMOKE GRABBER® ASHTRAY

This smokeless ashtray helps to clear the air of smoke and odor from cigarettes and cigars. It's unique lid design with built-in filter draws in smoke before it can be released into the room air. The multi-layered filter with activated carbon helps eliminate tobacco odor. Simply raise the lid to activate the unit; close it to turn the ashtray off. The tray is removable and can be washed in the top tray of your dishwasher.

OPERATING INSTRUCTIONS

HAP75

Before using, two "D" batteries must first be installed in the base of the unit. It is recommended that alkaline batteries be used for long service life. To install, lift off the tray and insert batteries into position as marked. Replace the tray (Fig. A, B, & C).

HAP76

The Model HAP76 can be powered by using two "D" batteries or by using the AC transformer included with the unit. For battery installation, please use the instructions for Model HAP75. To power the ashtray with household current (120 volt), plug the transformer into the wall and plug the jack on the power cord into the lower back of the ashtray. Please remove the batteries before using the household current.

NOTE:

Always use alkaline batteries when replacing batteries in this unit.

Do not mix old and new batteries.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.



Fig. A Fig. B Fig. C

TO OPERATE

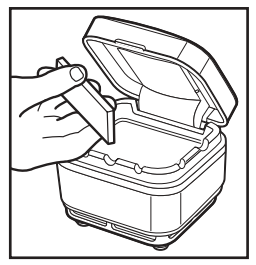
The Smoke Grabber® ashtray activates by raising the lid to a position 30° high. It can be raised as high as 50° and still operate. (Fig.A). Raising the lid beyond 50° stops the motor from operating and begins to lift the tray upwards (Fig. B). At 90° (full upright) the tray disconnects from the base and can be lifted out (Fig. C).

REPLACING THE FILTER

REPLACEMENT FILTER (MODEL HAPF7) IS AVAILABLE AT YOUR LOCAL HOLMES® RETAILER, THROUGH THE MAIL USING THE ENCLOSED ORDER FORM, BY CALLING 1-800-5-HOLMES, OR VISITING OUR WEBSITE AT WWW.HOLMESPRODUCTS.COM

HOW TO REPLACE FILTER

The replaceable charcoal filter fits inside the grill under the lid.
To install:



1. Grasp both sides of the grill and pull down, away from lid.
2. Remove plastic wrapping from filter.
3. Place filter inside grill (white side facing up) and snap back into place.

CLEANING / MAINTENANCE

The removable tray is washable and dishwasher safe (place in top tray of dishwasher). Do not immerse the body of unit in any liquid to wash. Wipe it with a damp, clean cloth. DO NOT use abrasive cleansers, brushes, gasoline, kerosene, glass and furniture polish, paint thinner or water hotter than 120° F to clean the unit.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il faut toujours respecter les mesures de sécurité de base, y compris celles stipulées ci-dessous, en utilisant un appareil électrique afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Afin d'éviter le risque d'incendie ou de chocs électriques, branchez l'appareil directement dans une prise électrique de 120 volts. c.a. (transformateur c.a du modèle HAP76)
3. Si le filtre est protégé par un sac en plastique lors de l'expédition, retirez le sac avant d'utiliser l'appareil.
4. Pour éviter des dangers électriques, NE plongez PAS l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne l'utilisez pas près de l'eau.
5. Il faut surveiller de près l'utilisation de tout appareil électrique près des enfants ou par une personne handicapée.
6. Débranchez toujours l'appareil avant d'ouvrir la grille, avant de remplacer les filtres, avant le nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas en usage.
7. NE JAMAIS laisser tomber ou insérer un objet dans les ouvertures.
8. N'utilisez PAS un appareil électrique si la fiche est endommagée, si le ventilateur du moteur ne tourne pas, si l'appareil ne fonctionne pas de manière appropriée, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au fabricant pour une vérification, une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
9. Cet appareil doit servir seulement pour l'usage domestique pour lequel il a été conçu, tel que décrit dans ce guide.

   Tout autre usage non recommandé par le fabricant risque de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures corporelles. Toute utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par The Holmes Group, Inc., pourrait être dangereuse.
10. N'utilisez PAS cet appareil à l'extérieur.
11. Ne bloquez JAMAIS les ouvertures d'air.
12. Gardez l'appareil éloigné des surfaces chaudes et des flammes ouvertes.
13. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil puisque cela annulera la garantie. Il n'y a aucune pièce qui peut être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.

    Seul un personnel qualifié devrait effectuer le service d'entretien requis.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CARACTÉRISTIQUES - UTILISATION

CENDRIER SMOKE GRABBER[MD] DE HOLMES

Ce cendrier sans fumée aide à éliminer la fumée et les odeurs provenant des cigarettes et des cigares. Son couvercle à conception spéciale est doté d'un filtre incorporé qui aspire la fumée avant qu'elle ne puisse être libérée dans l'air de la pièce. Le filtre multicouche à charbon activé aide à éliminer les odeurs de tabac. Il suffit d'ouvrir le couvercle pour activer l'appareil et de le fermer pour l'arrêter. Le plateau du cendrier est amovible et peut être lavé dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

HAP75

Avant d'utiliser le cendrier, insérez deux piles « D » dans la base de l'appareil. Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour assurer une longue durée de service. Pour insérer les piles, soulevez le plateau, et insérez les piles dans les positions indiquées. Replacez le plateau (fig. A, B, et C).

HAP76

Le modèle HAP76 peut être alimenté avec deux piles « D » ou avec le transformateur c.a. fourni avec l'appareil. Pour insérer les piles, veuillez suivre les instructions pour le modèle HAP75. Pour alimenter le cendrier avec un courant standard (120 volts), branchez le transformateur dans une prise de courant murale et branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la partie inférieure de le la surface arrière du cendrier. Veuillez enlever les piles avant de brancher l'appareil sur un circuit électrique standard.

REMARQUE :

Utilisez toujours des piles alcalines lorsque vous remplacez les piles de cet appareil.

N'utilisez pas des piles usées avec des piles neuves.

N'utilisez pas des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou des piles rechargeables (nickel-cadmium).



Fig. A Fig. B Fig. C

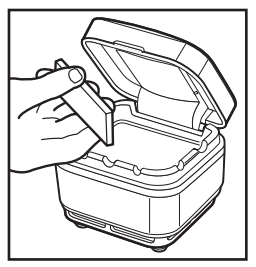
UTILISATION

Le cendrier Smoke Grabber[MD] est activé en ouvrant le couvercle à une position de 30°. Il peut être ouvert jusqu'à une position de 50° tout en continuant à fonctionner (fig. A). Si le couvercle est ouvert à une position dépassant 50°, le moteur s'arrête et le plateau commence à se soulever (fig. B). Lorsque le couvercle est à une position de 90° (verticale) le plateau se déloge de la base et peut être retiré (fig. C).

REMPLACEMENT DU FILTRE

VOUS POUVEZ VOUS PROCURER DES FILTRES DE RECHANGE (MODÈLE HAPF7) DE VOTRE DÉTAILLANT HOLMES[MD] LOCAL, PAR LA POSTE EN VOUS SERVANT DU BON DE COMMANDE CI-JOINT, PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT LE 1-800-5-HOLMES, OU EN VISITANT NOTRE SITE WEB À WWW.HOLMESPRODUCTS.COM

REMPLACEMENT DU FILTRE



Le filtre au charbon remplaçable s'insère dans la grille, en dessous du couvercle.

Insertion :

1. Saisissez les deux côtés de la grille et tirez vers le bas, en l'éloignant du couvercle.
2. Retirez l'emballage en plastique du filtre neuf.
3. Insérez le filtre dans la grille (le côté blanc vers le haut) et enclenchez-le en place.

NETTOYAGE / ENTRETIEN

Le plateau amovible est lavable et peut être nettoyé dans un lave-vaisselle (dans le panier supérieur). Ne pas immerger le corps de l'appareil dans un liquide pour le laver. Essuyez-le avec un chiffon propre et humecté. NE PAS utiliser des nettoyants abrasifs, des brosses, de l'essence, du kérosène, des nettoyants pour vitres, des produits de polissage pour meubles, des diluants de peinture ou de l'eau d'une température supérieure à 120° F (50° C) pour nettoyer l'appareil.